

ДОГОВОР

Днес, 22.12.2017г., в гр.Свиленград, между:

1. Община Свиленград с адрес: гр.Свиленград, бул."България"№32, ЕИК: 000903825, представлявана от инж. Георги Стоянов Манолов – Кмет на Община Свиленград, от една страна, наричана по долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**,

и

2. ЕТ „Тано-Николай Траилов”, със седалище и адрес на управление: гр.Хасково, бул.”Бяло море”№31, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписвания с ЕИК:126163482, представлявано от Николай Савков Траилов-управител, наричан по-долу **ИЗПЪЛНИТЕЛ** наричан/а/о за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

(**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** наричани заедно „**Страните**“, а всеки от тях поотделно „**Страна**“);

на основание чл.112 от Закона за обществените поръчки („**ЗОП**“) и Протокол от работата на комисията от 19.12.2017год. утвърден от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на 19.12.2017год., се сключи този договор („**Договора/Договорът**“) за следното:

ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да предоставя, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги: „**Ежедневно приготвяне и доставка на храна (кетъринг) за нуждите на Дневен център за деца с увреждания „Надежда” и Център за настаняване от семеен тип за деца/младежи без увреждания в гр. Свиленград - 2018 година**”, наричани за краткост „**Услугите**“.

Чл.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предоставя Услугите в съответствие с Техническата спецификация, Техническото предложение и Ценовото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Чл.3. В срок до 3 (три) дни от датата на сключване на Договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** уведомява **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** уведомява **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 5 (пет) дни от настъпване на съответното обстоятелство.

СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.4. Договорът влиза в сила на **01.01.2018г.** и е със срок на действие от до **31.12.2018г.**

Чл.5. Ежедневно приготвяната храна (кетъринг) следва да се доставя:

- За ДЦДУ – без събота и неделя и официалните празници на Република България;
- За ЦНСТ – целогодишно.

Чл.6. Мястото на изпълнение на Договора е:

1. Дневен център за деца с увреждания „Надежда”, гр.Свиленград, ул.„Генерал Скобелев” №22;

2. Център за настаняване от семеен тип за деца и младежи без увреждания в гр.Свиленград, ул. „Европейска” №3.

Чл.7. Готовата храна да се доставя **ЕЖЕДНЕВНО**:

- За ДЦДУ най-късно:
 - до 8:30 часа – закуска
 - до 11:45 часа – обяд и следобедна закуска.
- За ЦНСТ най-късно:
 - до 8:30 часа – закуска
 - до 11:45 часа – обяд, следобедна закуска, и вечеря.

ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.

Чл.8.(1) За предоставянето на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да плати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обща цена в размер на 42 236 лева без ДДС и 50 683.20 лева с ДДС (наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“), съгласно Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) Общата цена се оформя на база единични цени за приготвяне и доставка на храна за един храноден на дете посочени в Ценовата оферта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) В Цената по ал.1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугите, включително и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговорят за изпълнението, като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноски, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(4) Цената, посочена в ал.1, е крайна единичните цени за отделните дейности, свързани с изпълнението на Услугите, посочени в Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са крайни за времето на изпълнение на Договора и не подлежат на промяна.

Чл.9. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената по този Договор, както следва: за действително доставена и получена храна за един храноден на дете на база единичните цените посочени в Ценовата оферта на Изпълнителя.

Чл.10.(1) Всички плащания по този Договор се извършват ежемесечно по банков път с платежно нареждане по сметка на Изпълнителя в срок до 30 /тридесет/ календарни дни от датата на представяне на фактура в оригинал и съгласно приемо-предавателни протоколи.

(2) Банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ е:

Банка: „УниКредитБулбанк“ АД

BIC: UNCRBGSF

IBAN: BG30UNCR70001522642189

(2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал.1 в срок от 3 (три) дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл.11. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл.12. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл.8 – 10 от договора;
2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора;

Чл.13. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да предостави/предоставя Услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията;
2. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работата, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;

3. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл.26 от Договора;
5. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП;
7. Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 3 дни от сключване на настоящия Договор.
8. При изпълнение на настоящата услуга, следва да се спазва действащото законодателство както и цялата нормативна уредба, относно производството, преработката и търговията с хранителни продукти.
9. Производителите и търговците на храни, включително лицата, които осъществяват първично производство на храни и свързани с това производство дейности, са длъжни да спазват хигиенните изисквания към първичното производство на храни, обектите за производство и търговия с храни и условията за производство и търговия с храни, установени в:
 - Закона за храните;
 - Наредба №1 от 26.01.2016г., за хигиена на храните, издадена от Министерството на здравеопазването и Министерството на земеделието и храните;
 - Наредба №9 от 16 септември 2011г. за специфичните изисквания към безопасността и качеството на храните, предлагани в детските заведения, училищните столове и обектите за търговия на дребно на територията на училищата и на детските заведения, както и към храни, предлагани при организирани мероприятия за деца и ученици, издадена от Министерството на земеделието и храните;
 - Наредба №23 от 19 юли 2005г. за физиологичните норми за хранене на населението, издадена от Министерството на здравеопазването;
 - Наредба №37 от 21 юли 2009г. за здравословното хранене на учениците, издадена от Министерството на здравеопазването;
10. При приготвянето на храната Изпълнителят е необходимо да спазва номенклатура на ястията съгласно „Сборник рецепти с наръчник за хранене на децата от 3-7 г.” и „Сборник рецепти за ученическите столове и бюфети”, грамажа да съответства на възрастовата група на децата.
11. Храната да се предлага по предварително изготвени седмични менюта в два варианта. Доставяната храна трябва да е разнообразна и да не се повтаря в рамките на 5 дни за ДЦДУ и в рамките на 7 дни за ЦНСТДМ.
12. Седмичното меню да бъде изготвено от технолог и/или диетолог, съвместно или предварително съгласувано с началник сектор ЦНСТДМ. Окончателното меню задължително трябва да бъде утвърдено от Началник сектор на ЦНСТДМ преди да бъде изпълнено.
13. Седмичното меню да бъде изготвено от технолог и/или диетолог, съвместно или предварително съгласувано с медицинското лице в ДЦДУ. Окончателното меню задължително трябва да бъде утвърдено от Началник сектор на ДЦДУ преди да бъде изпълнено.
14. База при съставяне на седмичното меню да бъдат среднодневните препоръчителни продуктови набори за съответната възраст, намиращи се в рецептурника, съгласно изискванията за балансирано и рационално хранене на децата от 3-16 години.
14. Не се допуска доставка на храна съдържаща генетично модифицирани организми, съгласно чл.4, ал.4а и чл.19б, ал.2 от ЗХ;
15. Задължително е ежедневното присъствие на месо или месни продукти в основното ядене – обяд.
16. Да не влага продукти с изтекъл срок на годност;
17. Храната се приготвя в деня на доставката ѝ. Не се допуска доставка на храна приготвена от предходния ден;
18. В празничните дни храната да бъде съобразена с подходящо меню, според настъпващия празник.
19. При приготвянето на храната Изпълнителят следва да спазва изискванията за хигиена и добри вкусови качества на храните и да се съобразява с добрата производствена практика при осъществяване на подобна дейност. Храната трябва да отговаря на изискванията на БДС или еквивалентен такъв.

20. Участникът следва да гарантира добър търговски вид на предлаганите готови храни и доставянето на конкретно заявеното количество до крайния получател.
21. Изпълнителят е длъжен да гарантира пълна подмяна на приготвената храна с отклонение на качеството за своя сметка;
22. Транспортирането на храните от изпълнителя до ДЦДУ и ЦНСТ, гр.Свиленград да се извършва със специализирани транспортни средства в съответствие с изискванията, определени с регламент (ЕО) № 852/2004 на европейския парламент и на съвета от 29 април 2004г. относно хигиената на храните и чл.18, ал.1, т.8 от съгласно наредба №1 от 26.01.2016г., за хигиена на храните, издадена от министерството на здравеопазването и министерството на земеделието и храните.
23. Участникът да разполага с валидни разрешителни за превоза на хранителни стоки, издадени от българска агенция по безопасност на храни – областна дирекция по безопасност на храните, съгласно закон за ветеринарно – медицинската дейност.
24. Превозът на готова храна да се извършва в термофорни съдове – контейнери, собственост на изпълнителя по подходящ начин, който осигурява съхранението ѝ от вредни външни въздействия, в състояние годно за консумиране и запазва температурата и хранителните им качества.
25. Изпълнителят се задължава да замени при неизправност използваното транспортно средство с друго, което да притежава съответните разрешителни съгласно действащото законодателство, като по този начин да гарантира безпроблемно изпълнение на поръчката, за което следва да уведоми възложителя.
26. Изпълнителят се задължава да отчита ежедневно приготвяната и доставяна храна в дневни протоколи, подписани от началник сектор дцду и цнст или от определено по негова заповед лице, в които се отразяват броя на доставените порции, грамажа на една порция и стойността ѝ по видове храненияя.

Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл.14. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да изисква и да получава Услугите в уговорените срокове, количество и качество;
2. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;
3. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;
4. да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ пълна подмяна на приготвената храна с отклонение на качеството за негова сметка;

Чл.15. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да приема изпълнението на Услугите за всяка дейност, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този Договор;
2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;
3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на стносимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл.26 от Договора;
5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;

ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл.16.(1) Предаването на изпълнението на Услугите за всяка дейност се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и

ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните („Приемо-предавателен протокол“).

САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.17. При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 0,5% (нула цяло и пет на сто) от Цената по договора за всеки час забава, до пълното изпълнение.

Чл.18. При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническата спецификация, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изгълни изцяло и качествено без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право на неустойка в размер на 100% (сто процента) от стойността на некачественото изпълнение.

Чл.19. При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият дължи неустойка в размер на 50% (петдесет на сто) от Стойността на Договора.

Чл.20. Дължимите неустойки от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, могат да бъдат удържани от следващо плащане по този договор.

Чл.21. Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл.22.(1) Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на неговия срок;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 3 (три) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;
4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правопримемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
5. при условията по чл.5, ал.1, т.3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ.

(2) Договорът може да бъде прекратен

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация.

Чл.23.(1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл.87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всеки от следните случаи:

1. когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е започнал изпълнението на Услугите в срок до 1 (един) ден, считано от Датата на влизане в сила;
2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е прекратил изпълнението на Услугите за повече от 1 (един) ден;
3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е допуснал съществено отклонение от Условията за изпълнение на поръчката / Техническата спецификация и Техническото предложение.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали Договора само с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Дефинирани понятия и тълкуване

Чл.24.(1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора

Спазване на приложими норми

Чл.25. При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и неговите подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Конфиденциалност

Чл.26.(1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („**Конфиденциална информация**“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;
2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или
3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, всички негови подразделения, контролирани от него фирми и организации, всички негови служители и наети от него физически или юридически лица, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

Публични изявления

Чл.27. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на

Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Прехвърляне на права и задължения

Чл.28. Някоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Изменения

Чл.29. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Непреодолима сила

Чл.30.(1) Някоя от Страните по този Договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон.

(2) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.

(3) Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до 3 дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на Договора. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

Нищожност на отделни клаузи

Чл.31. В случай, че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

Уведомления

Чл.32. (1) Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: Община Свиленград, гр.Свиленград, бул."България"№32

Тел.: 0379 74349

Факс: 0379 74371

e-mail: obshtina@svilengrad.bg

Лице за контакт: Мариана Димитрова

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: ЕТ „Тано-Николай Траилов“, гр.Хасково, бул."Бяло море"№31

Тел.: 0889 722276

Факс: 038604311

e-mail: tanont@aidabg.net

Лице за контакт: Николай Траилов

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
3. датата на приемането – при изпращане по факс;
4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (три) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 7 (седем) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Приложимо право

Чл.33. За неуредените в този Договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Разрешаване на спорове

Чл.34. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Екземпляри

Чл.35. Този Договор е изготвен и подписан в 3(три) еднообразни екземпляра – два за Възложителя и един за Изпълнителя.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:.....

/инж. Георги Марин
Кмет на Община Свиштов

Директор Дирекция "БФЖИ" ИИ
гл.счетоводител:.....

/Валя Здравкова/

гл.юрисконсулт:.....

/Янка Грудева/

ИЗПЪЛНИТЕЛ:.....

/За ЕТ "Тано-Николай Траилов"
Николай Траилов-управител/

Всички подписи в този документ са
заличени на основание чл.2, ал.2, т.5 от ЗЗЛД,
във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП.